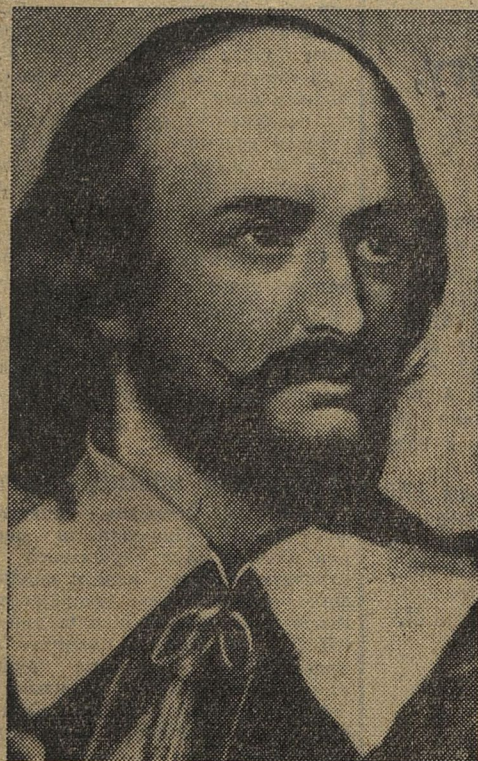


Московская правда, 1965, 23 апр.

Сегодня — 400 лет со дня рождения великого английского драматурга

БЕССМЕРТИЕ ШЕКСПИРА



В ТЕЧЕНИЕ веков на сценах театров всего мира идут трагедии и комедии Шекспира. Талантливейшие актеры и режиссеры воссоздают его бессмертные образы. Глубочайшие умы философов изучают и анализируют его творчество. И до сих пор не исчерпаны глубины шекспировского театра и не угасло стремление постигать его безграничное богатство, и никто не сказал еще ни разу: «Вот тут — весь Шекспир, в этой постановке открыта вся бездонная глубина его идей».

Шекспир поистине необъятен. «Каждая его драма есть мир в миниатюре», — сказал о нем Белинский.

«Он воспроизвел волшебный, совершенный мир: землю со всеми ее цветами, море со всеми его бурями, свет солнца, луны, звезд; огонь со всеми его ужасами и воздух со всеми его

закономерностей жизни. В них — весь Человек. И еще одно огромное открытие принадлежит Шекспиру — открытие закономерностей драматического образа, ибо он с силою, еще непонятой нами, соединял воедино конкретность человеческих чувств с невероятно широким поэтическим обобщением. Его образы — это и правда, и вымысел. Реальность, почти грубая, — и какой-то вихрь одухотворяющей мысли, фантазии и фантастики.

С необычайной остротой его сознание отражало век.

Страстное искание правды, социальных и политических перемены в стране — вот чем были полны лучшие умы Англии его времени. Вдумайтесь в шекспировские монологи, в его афоризмы, — вы услышите скрытый в них гнев, протест или горький сарказм художника-гражданина, понимающего причины глубочай-

шего трагизма человеческих судеб, метания людей в мире зла. В мире узаконенного произвола, власти бесчеловечной, безнравственной. Хотите понять основные причины того, что породило неразрешимые шекспировские конфликты и коллизии, его типы и образы, — прочтите у Маркса о «Рыбей Бесс», о ее правлении и об окружающей ее атмосфере.

Именно в такой атмосфере задышался Гамлет, повторяя: «Мир — это тюрьма».

Театр Шекспира — это театр общественной трибуны, театр мыслей, чувств и стремлений, близких народу, понятных ему, выражающих жизнь народа. И толпы простого народа Англии часами простаивали в партере шекспировского театра «Глобус» или просто располагались на земле, потому что для простых людей не полагалось ни кресел, ни скамеек, и, затаив дыхание, следили за ходом его трагедий или комедий. Сам Вильям Шекспир был актером и драматургом своего театра. Он был такой же трудовой человек, как и те, к кому обращал свои произведения.

И в то же время его гений не ограничен социальными проблемами времени, он шире любых границ. Он всечеловечен. Его художественные создания — это философия, выраженная страстным, живым поэтическим образом. Пьесы Шекспира пережили свое время, обогнали его, и вот сегодня весь мир празднует бессмертие великого драматурга, ибо прошло 400 лет, а он все так же нужен людям.

СКОЛЬКО бы мы ни открывали страницы его пьес, каждый раз как бы вновь поражает сила его воображения. Это — кипение, водоворот, страстей неистовство, подобие смерча... Вот — тишина, и вот Клавдий в «Гамлете», как черная

кошка ночью, охорашивающаяся в темном зале... Вот — умоляющие вопли; громко торжествующие фанфары блещут, как молнии, сквозь бурю оркестровых инструментов, и под тревожные аккорды подземного мира духов выходят призраки... То нас мучают тысячами скорбей и страхов, то вдруг лучи прорезают тьму и поют и пляшут вокруг нас в образах и строках легких и светлых.

В трагедиях Шекспира повышенные ритмы. Высоковольтные. Здесь речь идет о крайней мере напряжений и испытаний. Радости, скорби, мучения как бы перерастают житейские бытовые представления о чувствах, переполняя меру обычного, повседневного.

Уловить затишье и разряды «электрического гения» Шекспира, чтобы передать накопление силы, растущей вместе с препятствиями, которые ее ожидают; угадать подводное, прорывающееся наверх течение плененной или угнетенной радости духа, иступленно жаждущей победы; поймать тончайшие внутренние перемены ритмов жизни героев... Проследить каждый выпад мысли — как выпад шпаги! Внести в спектакль удивительную сложность подтекстов, прочеркивание главных устремлений в их предельной напряженности... Все это необходимо, когда работаешь над Шекспиром.

Это потребует ювелирной работы над текстом. «Сгущения мысли в слове». Надо, как выражался Тальма, «охотиться» за каждым стихом, за каждым полустихием, отыскивая в пьесе места, которые бы могли особенно глубоко, интересно и мощно раскрыть то, что составляет истинные глубины шекспировских идей. Отсюда тонкие психологические детали и нюансы, которые никак не противоречат ис-

кусству монументальных, больших образов.

Однако психология шекспировских характеров требует особого подхода, особых красок. Тут актеру надо думать о сплаве самой жизни, которой пользуется Шекспир, как самой могущественной «краской». Подчас в одном шекспировском характере сидит, как говорил о себе Кола Брюньон, «двенадцать молодцов». Подчас другое — характер одной страсти, одержимый, охваченный неотступной идеей.

Тут нужна жизненная сила красок, яркость, сочность, может быть, даже избыточность земного, настоящего... Надо поверить в материальность бытия этих людей, они из плоти и крови; показать героев со множеством человеческих подробностей и черт, избегая всякой ходульности и ложного пафоса. Но при этом следует помнить, что герои Шекспира — удивительные существа, создания поэтической мысли гения, в них — глубочайшая сложность. Об этом сочетании сказал Гёте: «Люди, выведенные им на сцену, кажутся нам действительными людьми, хотя они все же не действительные люди. Эти таинственные и скрытые создания действуют перед нами в пьесах Шекспира, словно часы, у которых и циферблат и все внутреннее устройство сделаны из хрусталя; они по назначению своему указывают нам течение времени, и в то же время видны те колеса и пружины, которые заставляют их двигаться».

Чтобы воссоздать шекспировский образ, нужен план роли, как план строительства дворца. Надо искать выражения контрастной и сложной динамики роли, с ее резкими, неожиданными сменами ритмов и переходов от пиано к форте и обратно. Сначала важно добиться задушевно-сти, интимности, нюансировки

тонов. Искать внутренние переходы к волевому напору, к иступленной страстности. И, найдя их, не бояться яркости. Блеска молний!

Не быть в творчестве сухим, педантичным, холодным схоластом. Шекспировский театр естествен и свободен, он требует вдохновенного и вольного творчества. Шекспировская драматургия враждует с примитивизмом, с отсутствием одухотворенности в творчестве, с измельчением задач искусства. Шекспир — глаголок жизненный и народный художник. И потому он равно любит истину и театральность, без страха апеллирует к фантазии зрителя, пользуется элементами народного театра и, оставаясь глубочайшим философом, далек от холодной умозрительности. Будьте внимательны к его творчеству. Здесь лежит новая театральность, здесь открыты все окна для зрительской фантазии, здесь острота важнейших событий, здесь многообразие характеров, здесь мужество, отводящее в сторону сентиментальность, здесь — живой мир.

ДУХ ГЛУБОКОГО анализа и исследований — дух нашего времени, и необычайно счастливым может быть режиссер, ставя Шекспира. Ни один театр не может существовать без Шекспира — оттого по всем театрам нашей страны идут его пьесы, и не раз их как бы вновь откры-

вала трактовка режиссера современности.

Помни, мой друг режиссер, когда ты берешь трагедию Шекспира, перед тобой не узкая «семейная драма» и не ходульная риторическая пьеса, а мировая драма, отражающая животрепещущие события дня, превращающая сцену в источник глубочайшей философской и общественной мысли.

Для этого нужно быть дирижером больших мыслей и огненных страстей.

«Искусство не допускает к себе отвлеченных философских, а тем менее рассудочных идей: оно допускает только идеи поэтические, а поэтическая идея — это не силлогизм, не догмат, не правило, это — живая страсть, это пафос...» — писал Белинский.

Драматургия и сцена нуждаются в этом пафосе, чтобы народная жизнь, чтобы деяния людей, их мечты и устремления достигли предельной силы отражения в образах искусства.

Вот почему так дорог, так близок великий английский драматург советскому театру, на знамени которого пламенеют слова: искусство принадлежит народу!

Н. ОХЛОПКОВ,
народный артист СССР